



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
31 October 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия

Третий комитет

Пункт 74 а) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека:**

**осуществление документов по правам человека**

**Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Нидерланды, Норвегия, Словения, Финляндия, Швейцария, Швеция и Эстония: проект резолюции**

## Система договорных органов по правам человека

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>1</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>1</sup>, Конвенцию о правах инвалидов<sup>2</sup>, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений<sup>3</sup>, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>4</sup>, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>5</sup>, Конвенцию о правах ребенка<sup>6</sup>, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>7</sup>, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>8</sup> и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>9</sup>,*

*ссылаясь также на резолюцию 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года,*

<sup>1</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

<sup>3</sup> Ibid., vol. 2716, No. 48088.

<sup>4</sup> Ibid., vol. 2220, No. 39481.

<sup>5</sup> Ibid., vol. 1249, No. 20378.

<sup>6</sup> Ibid., vol. 1577, No. 27531.

<sup>7</sup> Ibid., vol. 660, No. 9464.

<sup>8</sup> Ibid., vol. 1465, No. 24841.

<sup>9</sup> Ibid., vol. 2375, No. 24841.



*ссылаясь далее* на свою резолюцию 68/268 от 9 апреля 2014 года об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека,

*ссылаясь* на свою резолюцию 71/185 от 19 декабря 2016 года о системе договорных органов по правам человека,

*вновь подтверждая*, что полное и эффективное осуществление международных документов по правам человека государствами-участниками имеет огромное значение для усилий Организации Объединенных Наций по поощрению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод и что эффективное функционирование системы договорных органов по правам человека является неизменным условием полного и эффективного осуществления таких документов,

*признавая* важную, ценную и уникальную роль каждого из договорных органов по правам человека и такой же вклад, вносимый ими в поощрение и защиту прав человека и основных свобод, в том числе в виде анализа прогресса, достигнутого государствами — участниками соответствующих договоров по правам человека в деле выполнения своих соответствующих обязательств, и вынесения таким государствам-участникам рекомендаций по осуществлению таких договоров,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов по правам человека<sup>10</sup>;

2. *приветствует* годовые доклады договорных органов по правам человека, представленные Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях и Экономическому и Социальному Совету на его сессиях 2017 и 2018 годов;

3. *предлагает* председателям договорных органов по правам человека выступать и участвовать в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях по пункту, имеющему отношение к работе соответствующего договорного органа;

4. *высказывается* за продолжение всеми заинтересованными сторонами своих усилий по полному осуществлению резолюции 68/268;

5. *подтверждает* пункты 27 и 28 своей резолюции 68/268, в которых она постановила, что порядок ресурсного обеспечения системы будет корректироваться по просьбе Генерального секретаря в соответствии с установленными бюджетными процедурами и в рамках будущего бюджета по программам, предложенного им для системы договорных органов по правам человека;

6. *ссылается* на пункт 22 своей резолюции 68/268, в котором она постановила в принципе в целях повышения доступности и зримости договорных органов по правам человека по возможности в кратчайший срок обеспечить веб-трансляцию открытых заседаний договорных органов, и в этой связи постановляет обеспечить с 2020 года осуществление применительно к соответствующим заседаниям договорных органов прямой веб-трансляции и создание видеоархивов, которыми можно было бы пользоваться и которые были бы доступны, снабжены функцией поиска и защищены, в том числе от кибератак, на всех официальных языках, используемых в работе соответствующих комитетов;

7. *выражает признательность* за организацию обсуждения вопросов, касающихся осуществления каждого договора по правам человека, на

<sup>10</sup> A/73/309.

совещаниях государств-участников и просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку такой практике;

8. *выражает также признательность* за возможность общения с председателями договорных органов во время их ежегодных совещаний и просит Генерального секретаря и впредь содействовать обеспечению таких возможностей;

9. *выражает далее признательность* за предоставление Генеральным секретарем консультационных услуг, помощи в наращивании потенциала и технической помощи в целях оказания государствам-участникам поддержки в укреплении их потенциала для выполнения ими своих договорных обязательств и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в этом направлении;

10. *напоминает* о высказанной в пункте 40 своей резолюции [68/268](#) просьбе о том, чтобы Генеральный секретарь представил ей всеобъемлющий доклад о состоянии системы договорных органов по правам человека, и с учетом пункта 41 вышеуказанной резолюции, в котором постановляется рассмотреть состояние системы договорных органов по правам человека не позднее 2020 года, просит Генерального секретаря представить этот доклад в январе 2020 года до проведения обзора системы договорных органов по правам человека.